

Operating instructions

Dishwashing machine

EcoStar 545 D-M



Contents

		<u>Page</u>
1	Introduction and general information	3
1.1	Storage	4
1.2	Name and address of manufacturer	4
1.3	Description of the type of equipment	4
2	Explanation of the safety symbols used	5
3	Use of the appliance for the purpose intended	5
4	General safety information	6
4.1	Operator's duty of care	6
4.2	Basic safety measures	7
5	Delivery, shipping, installation and assembly	9
5.1	Delivery	9
5.2	Transport, installation and assembly	9
5.3	Operating conditions	10
5.4	Requirements for the electrical connection	10
5.5	Requirements for the fresh water connection	11
5.6	Requirements for the waste water connection	11
5.7	Emergency-off	11
5.8	Chemicals for the operation of the appliance	11
5.9	Instructions for the disposal of the packaging material	12
6	Settings for initial commissioning by the service engineer	12
6.1	Commissioning	12
7	Washing with dish-washer	12
7.1	Operating panel	12
7.2	Preparation for washing and rinsing	13
7.3	Manual dosing of detergent	13
7.4	Automatic dosing	14
7.5	Operation during washing and rinsing cycle	14
8	Shutting down the dishwasher	15
9	Care and maintenance	15
9.1	Care, general	15
9.2	Refilling of de tergent	15
9.3	Refilling with rinse aid	15
9.4	Cleaning	16
9.5	Maintenance of stainless steel surfaces	16
9.6	De-scaling Machine with built in water authorized forming decides 5W40	17
10	Machine with built-in water softening device EW10	17
10.1	General	17
10.2	Adjustment of water hardness	17 17
10.3 10.4	Capacity of the built-in water softening device	18
	Regeneration Regis information on the appliance	
11 11.1	Basic information on the appliance General description of the dishwashing machine	18 19
11.2	Noise level	19
11.3	Data reg. the electrical and hydraulic equipment	19
11.4	Dimensions, technical data, installation instructions	19
12	Tips for self-help in the case of faults	20
13	Staff training	21
14	Authorized user of this documentation	21
15	Settings / modifications / on-site adaptation	21
15.1	Using the keyboard for programming	21
15.2	Parameterisation	22
16	Trouble-shooting	25
16.1	Information reporting and troubleshooting	25
16.2	Error messages	26
17	Maintenance	27
17.1	Basic safety measures during normal operation	27
17.2	Dosing units	27
17.3	Maintenance plan	28
18	Environmentally acceptable measures, Disposal of the installation	29
19	Documentation Documentation	29

9645091

1 Introduction and general information

Dear Customer,

We are delighted about the confidence you have shown in our products.

It is very important to us that you should obtain significant use from MEIKO products and that they should make your work easier.

If you follow the instructions in this document carefully, your dishwashing machine will always give you total satisfaction and will have a long service life.

The dishwashing machine has been assembled by us at the factory and has undergone a thorough inspection. This provides us with the certainty and you with the guarantee that you will receive a fully developed product.

We would therefore ask you to read these operating instructions carefully before using the installation.

These operating instructions inform users of this installation about

- The Installation
- · its operating methods
- Its use
- · the safety instructions and
- Servicing

This information will help you to get to know the installation fully and to use it properly. It will also enable you to avoid repairs and the related loss of operational time.

In the event of any damage caused by non-observance of these operating instructions, any guarantee claims are invalid. We accept no liability for any consequential loss or damage arising as a result.

MEIKO is constantly working on the further development of all its models.

We would therefore ask you to understand that because of this, we must reserve the right to make modifications at any time to any items covered by the contract in terms of their shape, fittings and technical characteristics.

No claims may therefore be based on the details, the images or the descriptions contained in these operating instructions.

Should you require any further information, or in case any particular problems not dealt with in great detail in the operating instructions should arise, you may contact the relevant MEIKO branch to obtain the information you require.

We should also like to inform you that the contents of these instructions do not form part of or amend any earlier or existing agreement, statement, or legal position.

All MEIKO's obligations arise from the relevant purchase contract which also contains the entire and only valid guarantee provisions.

These contractual guarantee rules shall be neither extended nor restricted as a result of any explanations given in the instructions.

You receive all this technical documentation free of charge. Further copies are available against the payment of a fee.

MEIKO very much hopes that you will enjoy our product and use it successfully.

9645091

1.1 Storage

Always store the operating instructions close to the installation! The operating instructions must always be kept within easy reach!

1.2 Name and address of manufacturer

Please address any queries, technical problems etc. directly to:

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG PO Box 2040 D - 77652 OFFENBURG Phone + 49 / 781 / 203-0 Fax: +49 / 781 / 203 - 1121 (Export)

http://www.meiko.de

or:

Name and address of the MEIKO branch, manufacturer's agent or dealer.
(Insert company stamp or address)

1.3 Description of the type of equipment

Please provide the following information on any query and/or when ordering spare parts: folgendes an:

Machine type:
Order number:
Position:
Serial number:
Year machine constructed:
This information can be found on the plate.

9645091

2 Explanation of the safety symbols used

The following safety symbols will appear throughout these operating instructions. The purpose of these symbols is to draw the reader's attention to the text of the adjacent safety information.



This symbol warns that there is danger to human life and health.



This symbol warns that there is danger to the installation, to material or to the environment.



This symbol denotes information that helps you to understand the installation's operation.



Warning of dangerous electrical current!



Warning of possible hand injuries!



No splashing water: prohibits the use of a high pressure hose.



Danger of explosion: indicates a potential explosion hazard.



Non-potable water: The water is not for drinking. Health can be endangered by drinking.



Danger of burning: indicates possible hazard due to hot surfaces or media.

3 Use of the appliance for the purpose intended

The EcoStar 545 D-M dishwashing machine has exclusively been designed for the washing of dishes, cutlery and kitchen utensils.



The dishwashing machine must be used only in accordance with regulations. Other uses are prohibited. The items to be washed must be suitable for washing in dishwashing machines.

The EcoStar 545 D-M dishwashing machine is a technically-based piece of equipment (and is not a consumer product within the meaning of the provisions of the Equipment and Product Safety Act). It is intended solely for use in commercial (i.e. non-domestic) situations.

9645091

4 General safety information

4.1 Operator's duty of care



The dishwashing machine has been constructed based on a risk analysis and after careful selection of the applicable harmonized standards, as well as additional technical specifications. It therefore corresponds to the latest technology and is guaranteed to provide maximum safety.

This level of safety can only be achieved in practice, however, if all the necessary measures are taken. The operator of the installation has an obligation of care to ensure that these measures are scheduled, and also to check that they are correctly executed.

Measures to ensure the safe machine operation:



The operator must ensure in particular that ...

... the dishwashing machine is only used in accordance with the regulations. Should it be used in any other way, damage or danger may occur, for which we accept no liability (see the chapter on "Use for the Purpose Intended").



... in order to preserve the operational and safety guarantees, whenever required, only original parts supplied by the manufacturer are used.

the user will lose the right to any possible claims if the appliance is modified using any parts other than original parts.



... only appropriately qualified and authorized personnel use, maintain, and repair the installation.



... the relevant personnel is regularly trained in all questions relating to safety at work and environmental protection and, in particular, that they are familiar with the operating instructions as well as with the safety information provided in them.



... the installation is only operated in perfect, operationally efficient condition and, in particular, that the safety systems and switch elements are regularly checked for their operational efficiency.



... the required personal protective equipment is made available to maintenance and repair personnel, and is worn by them.



..... a functional test on all safety systems of the machine / installation is carried out during every regular maintenance.



... the operating instructions are always kept in legible, complete condition at the place where the installation is installed, and are always at hand.



.... any necessary initial tests to parts supplied by sub-suppliers must be carried out. More detailed information, if required, can be found in the relevant Instructions for Use



Once the dishwashing machine has been installed, put into service and handed over to the customer/operator, no modifications (electrical or location modifications, for example) may be made. Modifications to the dishwashing machine, and in particular technical modifications carried out without the manufacturer's written authorization, or any modifications carried out by unauthorized persons, will lead to the complete loss of any guarantee claims and will invalidate any liability for the product.



... equipment for optimising energy consumption must not be used to reduce essential operating temperatures, as set out in DIN 10511 and 10512. If you, the client, install equipment for optimising energy consumption, any possible reduction in the quality of the wash and hygiene is your responsibility.

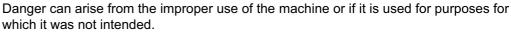
Datei:1_EcoStar545D-M_9654091_Betriebsanleitung_EN_2007-07.doc

Update: 2007-07-2

9645091

4.2 Basic safety measures





Parts carrying electric current as well as moving or rotating parts can cause

- Dangers to the user's life and limb and
- Material damage



The machine may only be operated by adequately qualified staff who have been trained by the operating company and who have been trained about the Hazard and Safety Instructions.

Qualified staff, as defined by the Operating Instructions, are persons:

- who are over 14 years of age,
- who, because of their training, experience, instruction and knowledge of the
 relevant standards, regulations, accident prevention instructions and operating
 conditions, have been authorised by the person responsible for the safety of the
 machine to carry out the necessary activities, and who therefore are aware of the
 possible dangers and how to avoid them,
- who have been trained in first aid and in the on-site rescue arrangements,
- who have read and who observe the safety instructions,
- who have read and who observe the Operating Instructions (or the part applicable to the work to be carried out).



The machine operates with hot water. (Temperature of wash water = 58-60 °C.) Avoid all contact with the rinse water. The washed items as well as the components in contact with the wash water have the same temperature. Please observe appropriate protective measures. Danger of scalding!

Observe all the instructions posted on the machine.



Warning!

When electrical equipment is in operation, it is inevitable that certain parts carry a dangerous current.

ALL current to the whole machine MUST be switched off before the machine's cladding or electrical equipment is opened.

PLACE THE (ON SITE) MAIN SWITCH IN THE "OFF" POSITION and install suitable security measures to prevent the switch from being switched on.

Only specialist personnel may carry out repairs and rectification work on the electrical part of the machine. The Health and Safety Regulations must be observed.



The machine may not be sprayed with a water hose or high-pressure cleaner.



The machine must only be operated under the supervision of instructed staff.



The water in the wash-up area is non-potable and can't be used for food preparation!

Do not place any solvents or other easily flammable substances in the wash-up area, as this increases explosion hazard

If you are unsure about the operation of the machine, the machine must not be used.



Der Automat soll nicht als Einleitung für anderes Brauchwasser in das bauseitige Abwassernetz missbraucht werden.

9645091



Steel scrub pads are not to be used for the pre-scouring nor for cleaning the items to be washed.

Do not wash any metal items in the machine which are not made of stainless steel.

The in-coming of metal parts (especially iron, tinplate, copper) must absolutely be avoided.

The appliance must not be used to transfer waste water from other sources into the drain (Warning: risk of corrosion and blockage).

Only use suitable products for cleaning the stainless steel surfaces, which do not attack the material, form any deposits, nor cause any discolorations.



The hood MUST be closed.

Open the hood very carefully during the programme cycle, as otherwise wash water could splash out.



The tank heating element may still be hot after the tank has been emptied. There is therefore the danger of burns when the machine is cleaned manually.

Only detergents and rinse-aids suitable for the use in industrial dishwashers may be used.

Corresponding information is submitted by the manufacturers of such products.

Detergents and rinse agents can be injurious to health.

The manufacturers hazard instructions on the original packaging and in the safety data sheets must be observed.



The main switch must be turned off when operation has finished.

The accompanying Operating Instructions must be observed for accessory devices, e.g. water treatment installations.



WE ACCEPT NO LIABILITY FOR DAMAGE OR INJURY ARISING FROM FAILURE TO OBSERVE AND ABIDE BY THESE SAFETY INSTRUCTIONS!!!



4.2.1 Working on electrical equipment

Any repair work and repairs to the power supply on the installation's electrical equipment may only be carried out by a qualified electrician!

Check the electrical equipment regularly! Tighten any loose connections! Replace any damaged leads/cables immediately!

9645091

5 Delivery, shipping, installation and assembly

5.1 **Delivery**

Check that the delivery is complete immediately after receiving it by comparing it to MEIKO's contract confirmation and/or the delivery note.

If necessary, complain about any missing parts immediately to the shipping company and notify MEIKO.

Examine the appliance for possible transit damage.

Should you suspect any damage has occurred during shipping, you should inform:

- the shipping company,
- and MEIKO

in writing, and also send a photo of the damaged parts to MEIKO.in writing, and also send a photo of the damaged parts to MEIKO.

Damaged appliances must not be commissioned.



5.2 Transport, installation and assembly

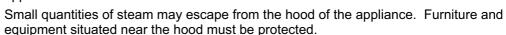
In order to avoid damage or life-threatening injuries during shipping of the installation, the following points must be observed:

- The shipping operations may only be carried out by qualified persons who observe the safety instructions.
- Observe transport instructions on the packing.
- The appliance must be moved with great care.
- Unpack the machine.

In order to ensure safe shipping, the installation parts are placed on a special four-sided wooden frame.

Incoming goods should only arrive on these wooden frames. The packing is specifically designed to allow the appliances to be moved safely and securely using a pallet truck.

The enclosed technical sheet indicates the connection and consumption ratings of the appliance.





An engineer from your local MEIKO Service Centre can install the appliance at the

correct point and connect the tables - upon request. An engineer from your local MEIKO Service Centre can install the appliance at the correct point and connect the tables - upon request.

The following must be observed during the installation of the dishwashing machine:

- The complete unit must be levelled in both directions using a water level.
- Compensate for an uneven floor by adjusting the feet.
- Table joints must be sealed with detergent-resistant sealing compound (e.g. silicone).







9645091

5.3 Operating conditions

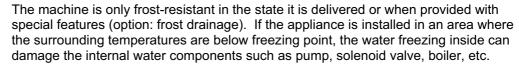
It is taken for granted that the planning of the system, as well as installation, setting in operation and maintenance works are executed by sufficiently instructed staff and that these works are checked by responsible specialists. The indications on the name plate of the machine must correspond to the technical sheet and the local connection conditions.

Conditions to be provided by the customer:

- Frost free storage and installation area
- Electrical connection in accordance with the technical sheet
- Fresh water connection in accordance with the technical sheet
- Waste water connection in accordance with the technical sheet

5.3.1 Requirements for the installation area

• Ensure that the storage and installation area is permanently frost free.



5.4 Requirements for the electrical connection

Work on the electrical part of the machine may only be undertaken by specialist personnel.

The customer must guarantee the following points relating to the connection:

- The correct voltage and type of current must be available
- Mains supply lines must be protected according to regulations and provided with a main switch.
- Appliances must have a fixed connection and equi-potential bonding.
- If an unearthed neutral (N) is used with threephase current, the main switch must have 4-poles (with alternating current 2-poles).
- For connection to three-phase current a 5-pole terminal strip (L1, L2, L3, N, PE) must be used.
- Electricity supply without neutral conductor (N): when connecting to three-phase current, use a 4-pole clamping strip (L1, L2, L3, PE).
- Conductor colors: live conductor L1 = black/1, L2 = brown/2, L3 = black/3, neutral conductor N = blue/4, protective earthing conductor PE = green-yellow.

Protective measures as well as the connection of the equi-potential bonding must be carried out according to DIN VDE 0100-540 and conform to the local power utilities regulations.

Do not protect by fuses any additional consumers together with the dishwashing machine.

 All conductor fixing screws must be re-tightened before commissioning the appliance.

The wiring diagram is behind the front panel, resp. front cladding of the appliance. The enclosed wiring diagram must remain in the appliance.









9645091

5.5 Requirements for the fresh water connection

Each appliance carries the DVGW test symbol and does not require an extra safety valve in the water feed.

 Fresh water connection must be made according to EN 1717 or according to local regulations.



The minimum flow pressure of the clean water supply upstream of the solenoid valve must be 0.6 bar and if water-softening equipment (EW 10) is incorporated into the machine: 3 bar.

The maximum pressure must not exceed 5 bar.

- If the flow pressure is below the minimum, increase the flow pressure with a booster pump; if the maximum pressure is exceeded, limit it with a pressure reducer.
- Suitable protective measures must be taken to ensure that no iron particles can
 enter the appliance via the mains water supply. Similarly, precautions must be
 taken to prevent the entry of other metal particles, for example copper turnings.
 Corresponding instructions are contained in the installation drawing. Therefore
 suitable measures must be taken.
- A dirt trap must be fitted into the fresh water supply to protect the solenoid valve.

5.6 Requirements for the waste water connection

- Build an odour trap into the waste water connection if this is not already built-in (further information about this is in the Installation drawing / Technical Sheet).
- A grease trap may be needed, depending on the machine application.

5.7 Emergency-off

• Set the local main switch to "OFF" or switch off the local main fuse.

5.8 Chemicals for the operation of the appliance



Only alkali detergents and acid rinse agents suitable for use in commercial dishwashers may be used. Corresponding information is submitted by the manufacturers of such products.

MEIKO recommends brand cleaning products from leading manufacturers.

eleaning and hygiene products are an excellent choice.

If unsuitable products are used, the life expectancy of the dosing units can be reduced considerably.

Observe the dosing instructions of the manufacturer.

Detergents and rinse-aids can present a health hazard if they are not correctly used. Please observe the manufacturers' instructions on the original packing and on the safety data sheets.

After having used such an agent, the product must be completely removed from the machine, as even small residues are sufficient to destroy plastic parts and packing materials. If a de-scaling agent is used, please strictly observe the manufacturer's instructions reg. handling and safety.

Chemical product settings

The correct settings for the quantity of detergent and rinse agent depend on the product used.

The relevant chemical supplier can install the correct setting.

9645091

5.9 Instructions for the disposal of the packaging material

- The four-sided wooden frame consists of untreated, raw wood. Special countryspecific import regulations may also stipulate the use of wood which has been treated against pests.
- The plastic sheeting (PE sheeting) may be recycled.
- The cardboard packaging material used to protect the edges can also be recycled.
- The steel tensioning strap made of strip steel may be recycled with the steel scrap.
- The plastic tensioning strap of plastic (PP) can be recycled.

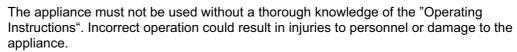
6 Settings for initial commissioning by the service engineer

6.1 Commissioning

In order to avoid damage to the installation and the injury and death of persons when commissioning the installation, the following points must be observed without fail: Any necessary initial tests to parts supplied by sub-suppliers must be carried out. More detailed information, if required, can be found in the relevant Instructions for Use.

- The installation may only be commissioned by suitably qualified persons observing the safety instructions.
- Before initial startup, check that any tools and parts not belonging to the installation have been removed.
- Check whether any escaping liquid is removed.
- Activate all the safety systems and hood switch before commissioning.
- Check that all screw connections are tight.
- Please also read the chapter on "General safety instructions".
- Commissioning and instructions will be provided by technicians specially trained by Meiko. The operator may only use the installation after training has been provided.

7 Washing with dish-washer



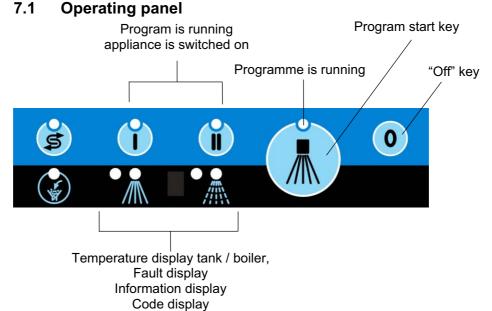


Illustration 1; Operating panel



9645091

Key / display	Meaning
Û	Short program – Wash programme I
(ii)	Normal program – Wash program II
(i) + (ii)	Intensive program – Wash program III
_	Wash temperature
/MX	Final rinse temperature
	Program start Tank drain Self-cleaning cycle
0	Switch off appliance/ Cycle interruption

Table 1; Program key function / items to be washed

7.2 Preparation for washing and rinsing

The preparatory work described below must be carried out before each operation.

- · Open the hood.
- Place the screen and stand pipe in position.
- Close the hood.

Danger of crushing.

Close the appliance with both hands.

 Switch on the appliance by pressing one of the program pre-selection keys or press down the hood rod.

During the filling and heating phase, the light above the pre-selection key will flash. When the light remains constantly lit, the machine is ready for operation.

The time until the operation readiness is reached depends on the temperature of the supplied water and the installed boiler, resp. tank heating capacity.

With cold water connection, the duration is about 25 minutes.

7.3 Manual dosing of detergent

If there is no detergent dosing pump, the detergent must be added manually to the washing water. To obtain a concentration of 2 g/l, an initial amount of 40 g and a later addition of 30 g after each of 5 cycles should be added.

If the detergent is in powder form, the powder should be scattered evenly on the water in the tank and dissolved after the tank has been filled. This will prevent discolouration of stainless steel parts.

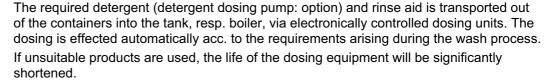






9645091

7.4 Automatic dosing



We therefore recommend that detergents should have a pH value greater than 7 and that rinse agents should have a pH value between 7 and 2.

7.5 Operation during washing and rinsing cycle

The following fundamental principles must be observed when placing the items to be washed in the baskets:

- All hollow containers must always to be loaded upside down. Otherwise the water will be trapped inside and they will not dry to a brilliant finish.
- Plates, trays and big plates should always stand at **a slight angle** in the basket with their inside faces pointing upwards.
- When using cutlery baskets, ensure that cutlery is always inserted handle down.
- Load the cutlery baskets with a **mixture** of spoons, knives and forks, as identical items of cutlery can be too close together.
- Do not overload the baskets.
- **Do not stack** the dishes in the wash basket, as the wash water could not strike the items directly and the wash times would have to be unnecessarily prolonged. Short wash times with baskets which are not overloaded are much more economical.

7.5.1 Start the wash cycle

- Pre-wash the dishware (major food residues, serviettes, tooth picks, etc.) and place in the basket.
- Place the basket in the appliance, ensuring that it is correctly centred.
- · Close the hood.
- Press the program start key or press down the hood rod.

The appliance washes and rinses automatically and switches off the wash program after completion. The program cycle is indicated by a light on the program start key.

The wash time can differ from the set program time if the boiler heating capacity is not sufficient for heating up the fresh water to the pre-set boiler temperature during the program time. In this case, the automatic wash time extension is activated.

7.5.2 Remove the washed items

· When the light goes out, open the hood and remove the basket.









8 Shutting down the dishwasher



- Press the OFF-key. The machine is switched off when all the lights are out.
- Remove the stand-pipe.

Machines without built-in drain pump:

• After the water has been drained from the tank, the tank is sprayed with clean hot water by pressing the Program Start button. The hood must remain closed.

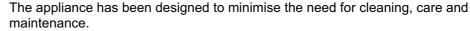
Machines with built-in drain pump:



- Press the program start key to drain the tank.
- The tank interior is sprayed with clean hot water after the tank water has been drained. The hood must remain closed. The waste water pump switches off automatically.

9 Care and maintenance

9.1 Care, general





However, for a reliable, safe and permanent function of the appliance and in the interest of hygiene and cleanliness a correct care and maintenance is necessary.

To facilitate this procedure, a maintenance contract can be concluded with the manufacturer or the manufacturer's agent.

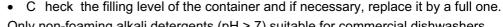


Works/repairs which were not correctly executed and the use of unauthorised parts by unqualified personnel endanger both operators and the appliance, and will invalidate the warranty.

9.2 Refilling of de tergent

External container

The container is located next to the appliance.





Only non-foaming alkali detergents (pH > 7) suitable for commercial dishwashers may be used.

9.3 Refilling with rinse aid

External container

The container is located next to the appliance.

Check the level and, if necessary, replace the container by a full one.



Only non-foaming acid rinse aid (pH < 7) suitable for commercial dishwashers may be used.

9645091

9.4 Cleaning

After the tank has been drained, proceed as follows:

- Do not use a foaming detergent for dish-washing by hand for pre-cleaning close to the dish-washer. Foam can cause malfunctions in the dish-washer and a poor wash.
- Food residues sticking to the tank, tank heating element and sieves must be removed with a brush.
- Disassemble the wash arms and rinse them with flowing water.
- · Wash nozzles must be cleaned daily.
- The cleanliness of final rinse nozzles must be checked weekly and if necessary clean under running water.



The inserts for the final rinse nozzles must be inserted with the prongs facing the water flow.

9.4.1 Safety instructions for cleaning



The tank heating element may still be hot after the tank has been emptied. There is therefore the danger of burns when the machine is cleaned manually.



The machine, switch cabinet and other electrical components must NOT be sprayed with a hose or a high pressure cleaner.

9.5 Maintenance of stainless steel surfaces



The appliance is made of high-quality stainless steel. Nevertheless, under certain conditions corrosion may appear.

To maintain stainless steel surfaces permanently free from corrosion use

only cleaning products which are properly.



Use only products which do not attack the material, build up a film or cause discoloration.

9645091

9.6 De-scaling

If the appliance was operated with hard water, the boiler and wash tank could have lime scale deposits. De-scaling of the tank interior, boiler housing, tank heating, boiler heating and wash and final rinse system then becomes necessary.



For de-scaling the appliance use only products suitable for industrial dishwashers. Please observe the instructions of the manufacturers of such products.

After de-scaling the appliance:

 Remove the de-scaling agent completely from the appliance. 1 or 2 rinse cycles with fresh water are necessary to achieve this.



Even small residues of de-scaling agents can be sufficient to destroy plastic parts and sealing materials! If the appliance is heavily scaled, you should ask a service engineer from the agency responsible to de-scale the boiler.

10 Machine with built-in water softening device EW10

10.1 General



If the red lamp lights up, the capacity of the water softener has been almost exhausted. About a further 10 program cycles are possible before the water softener is completely exhausted. It is therefore possible to delay the necessary regeneration until a time when the machine is not in use.

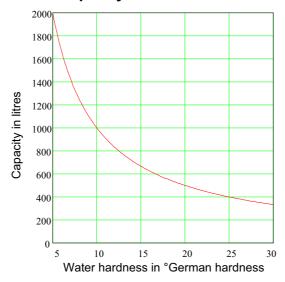


It is important to note that if the machine continues to be used when the water softener is exhausted, capacity can be reduced and the machine may even become unusable.

10.2 Adjustment of water hardness

The water softening device is pre-set to 30°Gh in the factory. When the service engineer installs or commissions the appliance he should adjust this value depending on the actual water hardness. Should there be any further changes in the water hardness, this parameter must be adjusted accordingly as set out in the Short Programming Instructions.

10.3 Capacity of the built-in water softening device



9645091

10.4 Regeneration



Press the OFF-key.

Remove the stand-pipe, empty the tank.

Fill the salt solution container with 0.8 kg regenerating salt. A funnel can be used for this if necessary.

By regenerating salt we mean here sodium chloride with a grain size of 0.3 to 1 mm.



The seal and the thread of the salt solution container must be cleaned before closing the container. Carefully lock the salt solution container cover. The penetration of wash water can reduce the capacity of the built-in water softening device.



- Press the regeneration button.
- The regeneration process starts automatically and lasts for about 25 minutes.



The machine cannot be used during this time. The hood must remain closed.



The regeneration process is indicated by a yellow light. The machine can be filled again when the light has gone out.



• Even if the red light has not come on to indicate that the water softener is exhausted, the regeneration process can be started by pressing the regeneration button for at least 3 seconds.



We recommend that you fill the machine immediately after the regeneration process in order to dissolve and remove from the wash tank any salt particles that have been spilled. If the salt remains in the wash tank for a lengt hyperiod, this can result in corrosion and even pitting corrosion in the bottom of the tank.

11 Basic information on the appliance



Each dishwashing machine is manufactured acc. to the latest state of the art technology. Operation is safe.



Dangers could arise from this model, if it is not correctly operated by unsuitable operating staff or if it is not used acc. to it's purpose.

Liability

We accept no responsibility for damage of the appliance and other objects caused by operating faults, resp. non-observance of the operating instructions. Any modifications to the appliance - especially technical modifications inside - undertaken by unauthorised persons without the written permission of the manufacturer will invalidate the warranty.

9645091

11.1 General description of the dishwashing machine

11.1.1 Execution

Square basket appliance with stationary basket

11.1.2 Wash principle

The appliance has one wash and one final rinse cycle.

The temperature regulator keeps the wash temperature. A centrifugal pump circulates the water out of the wash tank into the wash nozzles. The water jets reach the items to be washed out of differing directions. Therefore an even washing result can be guaranteed.

The washing cycle is followed by the fresh water final rinse. The items are rinsed via a separate nozzle system with hot fresh water 80 - 83° C. Thus heating up the items for the following drying process. At the same time the final rinse water serves for the regeneration of the wash water, the level of soil of the wash water thus being reduced.

11.1.3 Detergent dosage

The detergent dosing unit (option) is designed for the automatic adding of liquid, alkaline detergent into the wash water.

The detergent is transported out of the container into the wash tank by means of a hose line. The dosing unit is self-priming. The dosing is effected during each filling cycle and at the beginning of each programme cycle using timer control.



Normally, a dosing of approx. 2 ml of detergent per liter of tank water is the correct concentration. This can be increased/reduced acc. to the water quality, items to be washed and degree of soiling to 5 ml/l or to1 ml/l.

11.1.4 Rinse aid dosing

The rinse aid dosing unit is designed to automatically add liquid final rinse aid into the fresh water.

The rinse aid is transported out of the container into the fresh water supply line by means of a hose line. The dosing unit is self-priming. The dosing takes place during each filling cycle.



The correct dosing results in a smooth, even water film.

In case of overdosing, there are bubble and stripe formations - reduce dosing.

In case of under-dosing, water drops remain on the washed items - increase dosing.

11.2 Noise level

Work place noise level LpA ≤ 70 dB

11.3 Data reg. the electrical and hydraulic equipment

See attached technical sheet

11.4 Dimensions, technical data, installation instructions

See attached technical sheet

9645091

12 Tips for self-help in the case of faults

Fault:	Remedy
Machine does not fill.	No water available
	Dirt trap blocked
	Level switch defective
	Solenoid valve defective
	Hood safety switch defective
Rinse water does not spray!	No water available
	Dirt trap blocked
	Solenoid valve defective
	Booster pump has failed (with air gap)
	Fresh water rinse system furred
Stripes and smears on the dishes!	Rinse water mineral content too high (see operating instructions)
	If this is observed only at particular times, check water softener for regeneration. This must not carried out during the dishwashing operation.
	Water pre-treatment defective or not carried out
	Different water type depending on the waterworks
	Unsuitable rinse aid products or wrong dosage quantity
Formation of a significant amount of foam in the wash tank!	Detergent for dish-washing by hand enters the wash tank because of pre-cleaning the dishes
	Daily cleaning is carried out with foaming cleansing agents which afterwards enter the machine.
	Improve pre-wash, as too much food residue is entering the tank. Alternatively, empty wash tanks between uses.
	Rinse water quantity too low
	Detergent or rinse aid product not suitable
	Temperatures too low < 40°C

13 Staff training

Only trained and instructed personnel are allowed to work on the dishwashing machine. Staff responsibilities for the installation's operation, maintenance and repair must be clearly defined.

Any personnel undergoing training are only allowed to work on the dishwashing machine installation under the supervision of an experienced person.

persons	Trained operating personnel	Trained in-house technician	Trained in-house technician or installation engineer
Activity			
Installation and assembly			•
Commissioning			•
Operation, use	*	♦	•
Cleaning	*	•	•
Checking safety devices	•	•	•
Fault finding		•	•
Troubleshooting, mechanical		•	•
Troubleshooting, electrical			•
Maintenance			•
Repairs		•	•

Training should be recorded in writing.

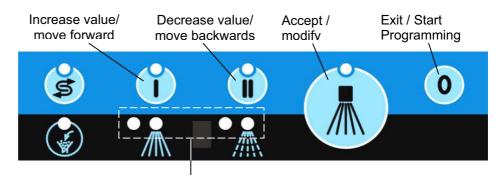
14 Authorized user of this documentation



The works described in this booklet (chapter 14 - 18) may only be carried out by specialists of the manufacturer, the responsible agency or an authorized dealer.

15 Settings / modifications / on-site adaptation

15.1 Using the keyboard for programming



LED display for parameterisation

For control programming, the power supply must be available but the machine must be completely switched off (no LED must be illuminated).

9645091

15.2 Parameterisation

Parameters can be set and activities started without code interrogation by using the membrane key-pad.

The list of activities and parameters you can access is attached, along with information on the corresponding display in order to identify the items in the list (1 = LED on / 0 = LED off):

LE	ED's			Meaning
1	0	0	0	Rinse agent concentration
1	1	0	0	Detergent concentration
1	1	1	0	Water hardness degree
1	1	1	1	Vent the detergent and rinse agent pipes
0	1	1	1	Vent the rinse agent pipes
0	0	1	1	Vent the detergent agent pipes
0	0	0	1	First-time-filling of boiler
0	0	0	0	Reset the cartridge capacity (only for partial desalination)

Proceed as follows to edit the parameters:

The machine must be switched off before you edit any parameters.

Access parameterisation by pressing the "0" button (for about 3 seconds) until both LEDs of the program selection buttons light up. The left-hand LED in the row of tank and boiler temperature LEDs lights up to denote the first editable parameter.

You can switch to the next or the previous parameter by pressing buttons I or II respectively. The current position in the parameter list is shown by the illuminated LEDs of the boiler and tank temperature display (see the table above).



Value table

value table									
LED's	Step	Rinse agent concentration [ml/l]	Detergent concentration [ml/l]	Water hardness degree [°dH]					
	-			_					
00 00	0	OFF	OFF	0					
00 01	1	0.03	0.36	8					
00 10	2	0.06	0.71	10					
00 11	3	0.10	1.07	12					
01 00	4	0.13	1.43	14					
01 01	5	0.16	1.79	16					
01 10	6	0.19	2.14	18					
0 1 1 1	7	0.22	2.50	20					
10 00	8	0.25	2.86	22					
10 01	9	0.29	3.21	24					
10 10	10	0.32	3.57	26					
10 11	11	0.35	3.93	28					
11 00	12	0.38	4.29	30					
11 01	13	0.41	4.64	32					
11 10	14	0.44	5.00	34					
11 11	15	MAX.	MAX.	36					

9645091

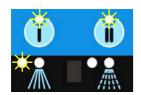
Changing the parameters

It is now possible to change the parameter which is currently showing by pressing the "Accept" button. The two LEDs of the Program Select button will now flash and the current value will be displayed by the LED combination of boiler and tank temperature.

The 4 LEDs produce a value range of 16 steps as shown in the above mentioned table.

The set value is increased by 1 step by pressing button I and reduced by one step by pressing button II. When you reach the required value, confirm it by pressing the "Accept" button. Press the "0" button to leave this setting level without storing the value.

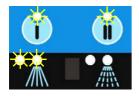




Press the "Accept" key to confirm that this parameter is to be changed; the two LEDs of the Program Select buttons will now flash and the current value will be displayed by the LED combination of boiler and tank temperature. The rinse agent quantity can be set from 0.03 up to 0.44 ml/l. Increase the value using the "I" key or reduce it using the "II" key and confirm with the "Accept" key. The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated.

You can leave this level by pressing the "0" key.

15.2.2 Setting the detergent quantity



Press the "Accept" key to confirm that this parameter is to be changed; the two LEDs of the Program Select buttons will now flash and the current value will be displayed by the LED combination of boiler and tank temperature. The detergent quantity can be set from 0.36 up to 5.0 ml/l. Increase the value using the "I" key or reduce it using the "II" key and confirm with the "Accept" key.

The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated. You can leave this level by pressing the "0" key.

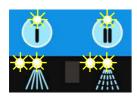
15.2.3 Adjustment of water hardness



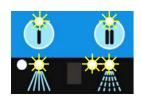
Press the "Accept" key to confirm that this parameter is to be changed; the two LEDs of the Program Select buttons will now flash and the current value will be displayed by the LED combination of boiler and tank temperature. The water hardness can be set from 8 up to 36 °dH. Increase the value using the "I" key or reduce it using the "II" key and confirm with the "Accept" key.

The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated. You can leave this level by pressing the "0" key.

15.2.4 Bleeding program for detergent and rinse agent pipes



The bleeding program is started by pressing the "Accept" key. The LEDs on the tank and boiler temperature display will flash alternately to indicate that this process is in progress. The tank temperature display refers to the detergent dosing pump and the boiler temperature display refers to the rinse agent dosing pump. The dosing pumps will automatically stop at the end of the pre-defined running times. The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated. The bleeding programme must be carried out twice for appliances with suction from a canister. You can leave this level prematurely by pressing the "0" key.



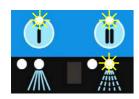
15.2.5 Bleeding program only for rinse agent pipe

The bleeding program is started by pressing the "Accept" key. The LEDs on the boiler temperature display will flash alternately to indicate that this process is in progress. The rinse agent dosing pump will automatically stop at the end of the pre-defined running times. The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated. The bleeding programme must be carried out twice for appliances with suction from a canister. You can leave this level prematurely by pressing the "0" key.



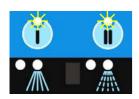
15.2.6 Bleeding program only for detergent pipe

The bleeding program is started by pressing the "Accept" key. The LEDs on the tank temperature display will flash alternately to indicate that this process is in progress. The rinse detergent pump will automatically stop at the end of the pre-defined running times. The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated. The bleeding programme must be carried out twice for appliances with suction from a canister. You can leave this level prematurely by pressing the "0" key.



15.2.7 First-time-filling of boiler

Press the "Accept" key to set a special signal for the next filling and heating cycle. When this signal is set, the next time the appliance is switched on, the boiler and tank will be completely filled as a special, non-recurring procedure before the heating elements are switched on. The tank will also be heated before the boiler in this case. The purpose of this is to protect the boiler heating element after draining as a precaution against frost or to repair the boiler. You can leave this level prematurely by pressing the "0" key.



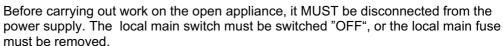
15.2.8 Reset partial demineralisation cartridge capacity

The process of resetting the counter and the cartridge capacity, which refer to partial demineralisation, is started by pressing the "Accept" key. The two LEDs on the Program Select buttons will then flash and a further LED in the tank and boiler temperature row will light up for 1 second. After all LEDs have lit up for 1 second, the counters have been reset. The two LEDs of the Program Select buttons will now be permanently illuminated.

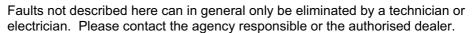
You can leave this level by pressing the "0" key.

16 Trouble-shooting

Despite being expertly designed, the machine may develop minor faults which are usually easy to eliminate. This section explains a number of possible problems and how you can deal with them yourself.

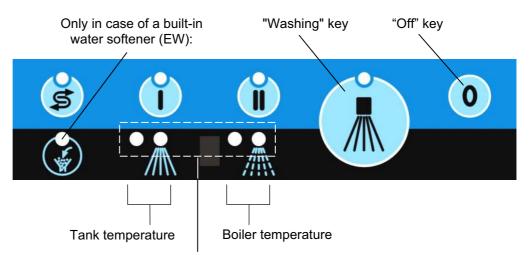


Should any of the operational faults described arise repeatedly, their cause must be established in each case.





16.1 Information reporting and troubleshooting



LED display for information and trouble reporting

16.1.1 Information re porting

16.1.1.1 Incorporated softener exhausted



If the red lamp lights up, the capacity of the water softener has been almost exhausted. About a further 10 program cycles are possible before the water softener is completely exhausted.

Carry out the regeneration procedure as described in the Operating Instructions.

16.1.1.2 Empty indication detergent/rinse agent (option): If suction lances with conductivity sensors have been installed in the stora



If suction lances with conductivity sensors have been installed in the storage containers for detergent and / or rinse agent, the lights of the tank temperature display (left) will flash if one of the containers is empty. The empty indication will be automatically cancelled when liquid is recognised in the relevant storage container.

9645091



16.1.1.3 Empty indication partial demineralisation cartridge (option):

The lights in the boiler temperature display (right) will flash if the cartridge is empty. This indication will not be automatically cancelled when the cartridge is changed. This must be done manually as described in the Short Programming Manual.

16.2 Error messages



16.2.1 The tank temperature display (on the left) remains dark

The pre-set wash water temperature is not reached in the time allowed. The cause can be a defective tank heating element or tank temperature sensor.

Please notify the service engineer.



16.2.2 The boiler temperature display (on the right) remains dark

The pre-set rinse water temperature is not reached in the time allowed. The cause can be a defective boiler heating element or boiler temperature sensor.

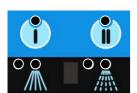
Please notify the service engineer.



16.2.3 Both temperature displays remain dark

This can indicate that the water supply from the building has been cut off or that the screen in the inlet valve is dirty. It is impossible to fill the wash tank.

Notify the service engineer if the malfunction cannot be remedied by opening the water supply line or by cleaning the screen.



16.2.4 All displays remain dark

There is no power.

- > Switch the main switch in the building or the main safety devices on. If this does not rectify the fault, operation in emergency mode will no longer be possible.
- Please notify the service engineer in all cases.

17 Maintenance

Maintenance work may only be carried out when the dishwashing machine is shut down. In addition, the dishwashing machine main power switch must be in the OFF position and locked in this position.

Existing safety systems may not be removed!



A functional test on all safety systems of the machine / installation is carried out during every regular maintenance

We recommend that you take out a maintenance contract with our manufacturer's agent in order to ensure a long service life.

17.1 Basic safety measures during normal operation

Observe the maintenance periods prescribed in the operating instructions!

Observe the maintenance instructions given in these operating instructions for individual components!



Before carrying out any maintenance or repair work, prohibit access to the operating area to any unauthorized persons! Provide or display a sign drawing attention to the maintenance or repair work!



Before carrying out any maintenance and repair work, switch off the electrical power at the main electrical power switch and secure the switch with a padlock! The key for this lock must be kept in the hands of the person carrying out the maintenance and repair work! Failure to observe these precautions can result in severe physical injury or damage to property.



Before carrying out any maintenance and repair work, ensure that all the parts of the machine that may be touched have cooled down to room temperature!

Carefully dispose of any cleaning products that could harm the environment!

17.1.1 Before starting operations following maintenance or repair



Before starting operations following maintenance or repair work, all initial tests must be carried out as described in "Machine Settings for Initial Commissioning by the Service Engineer".

17.1.2 Observe the environmental protection regulations



Legal obligations relating to the avoidance of waste materials and to their recycling/removal in accordance with applicable regulations must be observed!

In particular, during installation, repair and maintenance work, materials that could pollute water such as: Grease and oils, Cleaning fluids containing solvents, must not pollute the ground or run into the sewerage system! These materials must be stored, shipped, collected and disposed of in suitable containers!

17.2 Dosing units

The dosing units themselves are maintenance free in principle but the working life of the wearing parts (peristaltic tube) is largely dependent on the chemical used.

17.2.1 Change of products

Change of product means that one rinse aid or detergent product is replaced by another. The use of differing products alongside each other can result in break-downs.

Hose lines and dosing units must always be rinsed out with warm water.

9645091

17.3 Maintenance plan

Maintenance procedures 1. Pumps Check pumps for watertightness, pump rotor noise, rotation direction and function Check pump serves correctly fitting and operating correctly Check water level in tank Check wash mater jips is watertight Check wash water pipe is watertight Check wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check find pressure/water pressure Check finding system is watertight Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check that system is watertight Check washing jank, sheer heatla cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sleves Check boller, hoese, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check water leveline water softener (if fitted) Check water spray of pulling that water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check dank and boller heating Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosage. All wash and power water tight Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosage. Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosage. Chust repeated the pressure wash and substitution process.	<u> </u>						1				
1. Pumps Check pumps for watertightness, pump rotor noise, rotation direction and function Check pump sieves correctly fitting and operating correctly Check sliding ring washer/contra-rotation ring 2. Wash systems Check water level in tank Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check innsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check objer, hoses, clamps, plastic parts and seals Check hat all connections (incl. hand spray) are watertight Check water linstallation Check level regulation Check latel all connections (incl. hand spray) are watertight Check water plant trap Check water hardness 6. Waste water equipment Check draw requipment Check chark coperation of complete or partial water softener (if fitted) Check water installation Check installation 7. Electrical installation Check installation Check tank and boiler heating Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse ald dosing	Maintenance procedures	FV 28G / FV28GIO EcoStar 430 F EcoStar 530 F-M	FV 40.2 / FV 60.2 / FV 70.2 D	GK 60	OR 50 H	EcoStar 545D-M / DV 80.2 / DV 120.2 / DV 125.2 / DV 200.2 / DV 200.2 PW	270	>	Component OK	Component faulty	Component replaced
direction and function Check pump suction Check pump sieves correctly fitting and operating correctly Check sliding ring washer/contra-rotation ring 2. Wash systems 2. Wash systems 3. Function of the contract of the contra	1. Pumps										П
Check pump suction Check pump sieves correctly fitting and operating correctly Check sliding ring washer/contra-rotation ring 2. Wash systems Check water level in tank Check water level in tank Check water level in tank Check water system is complete and produces correct spray pattern Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check objer, hoses, clamps, plastic parts and seals Check objer and in tang and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check tall connections (incl. hand spray) are watertight Check valves, clean dirt trap Check water hardness 6. Waste water equipment Check water hardness 7. Electrical installation Check water hardness 8. Waste water equipment Check obsequence opartial water softener (if fitted) Check pessure bose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check thermostat and stops witch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											П
Check pump sieves correctly fitting and operating correctly Check sliding ring washer/contra-rotation ring 2. Wash systems Check water level in tank Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check finsing system is complete and produces correct spray pattern Check kind wash water pipe is watertight 4. Housing and mounting parts Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check coller, hoses, clamps, plastic parts and seals Check valves, clean drit trap Check thevel regulation Check level regulation Check level regulation Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check that partial thin the partial water softener (if fitted) Check the partial water softener (if fitted) Check therefore the partial water softener (if fitted) Check that partial the partial water softener (if fitted) Check therefore the partial water softener (if											Ш
Check sliding ring washer/contra-rotation ring 2. Wash systems Check water level in tank Check that wash water pipe is watertight Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check level regulation Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check water partial water softener (if fitted) Check water hardness 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											Ш
Check water level in tank Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check latel sequipment Check water, so clamp in trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check water hardness 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check water level in tank Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check rinsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check water hardness 6. Waste water equipment Check water hardness 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check sliding ring washer/contra-rotation ring										
Check that wash water pipe is watertight Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check flow pressure is complete and produces correct spray pattern Check flow pressure is watertight 4. Housing and mounting parts Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check water hardness 6. Waste water equipment Check water hardness 6. Waste water equipment Check for watertight Check of all fuses Tighten all electrical connections Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	2. Wash systems										
Check washing system is complete and produces correct spray pattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check that system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check lear egulation Check lear egulation Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check freshure finstallation Check freshure finstallation Check freshure installation Check freshure installation Check freshure installation Check hard all connections (incl. hand spray) are watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check freshure fight Check fresh	Check water level in tank										
Dattern Check wash arm hubs 3. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check finsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check bouleir, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check level regulation Check tant all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check gressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check that wash water pipe is watertight										
S. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check flow pressure/water pressure Check finsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if waterright Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
S. Fresh water rinse Check flow pressure/water pressure Check rinsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check level regulation Check level regulation Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check flow pressure/water pressure Check rinsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check doeler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check valves, clean dirt trap Check stant connections (incl. hand spray) are watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check if watertight Check operasure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check than and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check wash arm hubs										
Check rinsing system is complete and produces correct spray pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check if watertight Check opersure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check tank and boiler heating Check than and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	3. Fresh water rinse										
Pattern Check that system is watertight 4. Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check level regulation Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check dall fuses Tighten all electrical connections Check thar and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check flow pressure/water pressure										
A Housing and mounting parts Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check water hardness Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check that system is watertight										
Check housing, tank, sheet metal cover, hood, doors and covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check water hardness Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	4 Housing and mounting parts										
covering of machine base for damage and correct operation Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check operation and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	<u> </u>										
Check tank cover sieves Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check of all fuses Tighten all electrical connections Check of all fuses Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check operation of raising and lowering equipment 5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
5. Fresh water installation Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check boiler, hoses, clamps, plastic parts and seals										
Check level regulation Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check operation of raising and lowering equipment										
Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	5. Fresh water installation										
Check valves, clean dirt trap Check that all connections (incl. hand spray) are watertight Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check level regulation										
Check settings of built-in water softener (if fitted) Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness Check water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check operation of complete or partial water softener (if fitted) Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check water hardness 6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
6. Waste water equipment Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											_
Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check water hardness										
Check if watertight Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	6. Waste water equipment										
Check pressure hose position and operation of drain pump 7. Electrical installation Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	Check pressure hose position and operation of drain pump										
Check of all fuses Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	7 Floatrical installation										
Tighten all electrical connections Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check tank and boiler heating Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											\vdash
Check thermostat and stop switch 8. Detergent dosing Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing											
Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	<u>~</u>										
Check dosage, adjust if necessary 9. Rinse aid dosing	9 Detergent desing										
9. Rinse aid dosing											\vdash
	Check dosage, adjust ii necessary										
	9. Rinse aid dosing										\vdash
	Check dosage, adjust if necessary										

9645091

Maintenance procedures	FV 28G / FV28GIO EcoStar 430 F EcoStar 530 F-M	FV 40.2 / FV 60.2 / FV 70.2 D	GK 60	OR 50 H	EcoStar 545D-M / DV 80.2 / DV 120.2 / DV 125.2 / DV 200.2 / DV 200.2 PW	DV 270 B	FV 130.2 – FV 250.2 / DV 270.2	Component OK	Component faulty	Component replaced
10. Operation check of the complete machine										\dashv
Check machine for correct interaction of all functions										
11. Test run										
Check results of test wash and rinse										
Brief instruction for new personnel										

18 Environmentally acceptable measures, Disposal of the installation

Each discarded appliance is to be made immediately unserviceable - to avoid later accidents.

• Therefore, set the local main switch to "OFF" or switch off the local main fuse.

When you eventually dispose of the installation (dismantlement/scrapping), the parts and their corresponding materials should preferably be re-used.

Here is a list of the materials that most frequently occur when dismantling:

- Chrome-nickel-steel
- Aluminium
- Copper
- Brass
- Electrical and electronic parts
- · PP and other synthetic materials

19 Documentation

Installation drawing / technical sheet Technical Data Wiring diagram / Programming instructions



Das Programm auf einen Blick



Spülautomaten mit stationärem Waschverfahren

Geschirr- und Gläserspülautomaten; Topf- und Behälterspülautomaten; Salat- und Gemüsewaschautomaten



Spülautomaten mit Durchlaufsystem

Geschirrspülautomaten mit Bandtransport-, Korbtransport- oder Umlaufsystem



Spezialspülanlagen

Vollautomatische Spülanlagen für Geschirr, Tabletts und Besteck; Flight-Catering-Anlagen; Industriespülautomaten; Trolley-, Behälter- und Transportwagenspülanlagen



Förderanlagen

Tablett- und Geschirrtransportbänder, Geschirrsortier- und Stapeleinrichtungen



Speisereste-Behandlungsanlagen

Maschinen und Anlagen zur Aufbereitung von Speiseresten für eine umweltgerechte Entsorgung



Großkücheneinrichtungen

Geräte und Mobiliar für Relais- und Stationsküchen; Transportwagen; Tablett- und Tellerstapler; Tische, Schränke und Regale aus Edelstahl; diverse Organisationsmittel



Sanitäreinrichtungen für Krankenhäuser und Heime

Reinigungs- und Desinfektionsautomaten für Steckbecken und andere Pflegegeschirre; Pflegekombinationen; Komplettausstattung für Unreine Arbeitsräume

Our product range

Automatic dishwashing machines

with fixed washing system

Belt conveyor and rack transport machines

for continuous throughput operations

Special purpose warewashing solutions such as semi and fully automatic systems,

such as semi and fully automatic systems, designed for the catering industry in general

Conveying systems

for vertical and horizontal transport of trays

Food waste treatment systems

Water conditioning appliances

Central wash-up equipment

Tables, cabinets, tray and plate stackers

Sanitary appliances for healthcare establishments

Automatic cleaning and disinfection appliances for bedpans and other care utensils

Notre gamme de production

Lave-vaisselle à procéder de lavage stationnaire

Automates de lavage

Lave-vaisselle automatiques à passage continu

Lave-vaisselle automatiques à conveyeur et à transport de paniers

Lave-vaisselle spéciaux

Installations de lavage entièrement automatiques et semi-automatiques, lave-vaisselle industriels

Installations de transport

pour le transport vertical et horizontal de plateaux

Installations de traitement de déchets alimentaires

ainsi que des installations de traitement d'eau

Installations pour grandes cuisines

Tables, empileurs de plateaux et d'assiettes

Installations sanitaires pour hôpitaux et maisons de soins

Automates de nettoyage et de désinfection, combinés de soins



MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG Englerstr. $3 \cdot 77652$ Offenburg \cdot Germany Tel. + 49 (0)781/203-0

Fax +49 (0)781/203-1174

e-mail: info@meiko.de · www.meiko.de

9645091

SHORT OPERATING INSTRUCTIONS EcoStar 545 D-M





Control panel

1. Preparing to wash and rinse



- Open the hood.
- Insert suction sieve and tank covering sieve.
- Close the hood.
- Switch on the appliance by pressing one of the program pre-selection keys or press down the hood rod.
- Check level and if necessary refill detergent and rinse aid reservoirs.
- The machine is ready for operation when flash light of pre-selector button stops.

2. Washing and rinsing



- > Place the material to be washed in the basket.
- Insert the basket in the machine.
- Close the hood.
- > Program I for lightly soiled dishes.
- Program II for normal soiled dishes.
- > Program III for heavily soiled dishes.
- Press the program start button or press down the hood rod.
- ➤ The machine automatically washes, rinses and switches itself off when the wash program is finished. Open the hood after the lamp on the program start button goes out and remove the basket.

3. Shutting the machine down



➤ Press the "0" button (Off button). The machine is switched off when all the lights are out.



- Open the hood and remove the stand-pipe.
- ➤ If the appliance has a built-in waste water pump, the program start button must be pressed to empty the tank.
- After the tank water has been pumped out, the interior is rinsed with fresh hot water. The hood must be kept closed. The waste water pump disconnects itself automatically.
- Clean tank, strainers and wash arms





Control panel

1. Preparing to wash and rinse



- > Open the hood.
- Insert suction sieve and tank covering sieve.
- Close the hood.
- Switch on the appliance by pressing one of the program pre-selection keys or press down the hood rod.
- Check level and if necessary refill detergent and rinse aid reservoirs.
- ➤ The machine is ready for operation when flash light of pre-selector button stops.

2. Washing and rinsing



- Place the material to be washed in the basket.
- Insert the basket in the machine.
- Close the hood.
- Program I for lightly soiled dishes.
- Program II for normal soiled dishes.
- Program III for heavily soiled dishes.
- Press the program start button or press down the hood rod.
- ➤ The machine automatically washes, rinses and switches itself off when the wash program is finished. Open the hood after the lamp on the program start button goes out and remove the basket.

3. Shutting the machine down



Press the "0" button (Off button). The machine is switched off when all the lights are out.



- Open the hood and remove the stand-pipe.
- ➤ If the appliance has a built-in waste water pump, the program start button must be pressed to empty the tank.
- After the tank water has been pumped out, the interior is rinsed with fresh hot water. The hood must be kept closed. The waste water pump disconnects itself automatically.
- Clean tank, strainers and wash arms

4. Regeneration (optional)

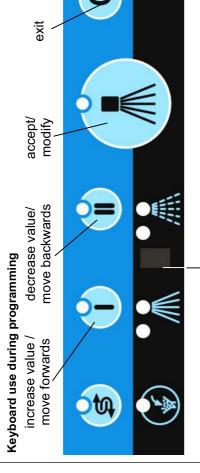


- ➤ A red lamp indicates that the capacity of the water softener is nearly exhausted.
- Carry out the regeneration process according to the operating instructions.

Quick programming instructions EcoStar 530 F-M / EcoStar 545 D-M



1_EcoStar530F-M_545D-M_Kurzprogrammieranleitung_EN.doc

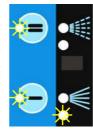


LED display for parameterisation

eneral:

In order to programme the drive, the power supply must be ensured, and the machine must be completely switched off (no LED must be lit).

Parameterisation:



To do this the "0" button is pressed until both LEDs of the Program Select buttons light up (about 3 seconds).

The left-hand LED in the row of tank and boiler temperature LEDs lights up to denote the first parameter that can be changed. It is possible to quit paramerisation at any time by pressing the "0" button again.

•

The following parameters can be selected using the membrane key-

- 0 Set the rinse agent concentration
- 1 0 0 Set the detergent concentration
- 1 0 Set the water hardness degree
- 1 1 Vent the detergent and rinse agent pipes
 - 1 1 Vent only the rinse agent pipe
 - 1 1 Vent only the detergent pipe
- 0 0 1 One-time filling of the booster heater without immediate heating
 - 0 0 Reset the water meter after partial demineralisation

You can switch to the next or the previous parameter by pressing the buttons I or II respectively. The current position in the parameter list is shown by the illuminated LEDs (see the table above).

Changing the parameters:

It is now possible to change the parameter which is currently showing by pressing the Program Start button. The two LEDs of the Program Select button will now flash and the current value will be displayed by the LED combination of boiler and tank tempera-

The 4 LEDs produce a value range of 16 steps as shown in the following table:

LEDs	Step	Rinse agent concentration [ml/l] tration [ml/l]	Detergent concentration [ml/l]	Water hardness degree [°dH]
0000	0	AUS	AUS	0
0001	_	0,03	0,36	8
0010	2	90'0	0,71	10
0011	3	0,10	1,07	12
0100	4	0,13	1,43	14
0101	5	0,16	1,79	16
0110	9	0,19	2,14	18
0111	7	0,22	2,50	20
1000	8	0,25	2,86	22
1001	6	0,29	3,21	24
1010	10	0,32	3,57	26
1011	11	0,35	3,93	28
1100	12	0,38	4,29	30
1101	13	0,41	4,64	32
1110	14	0,44	2,00	34
1111	15	MAX	MAX	36

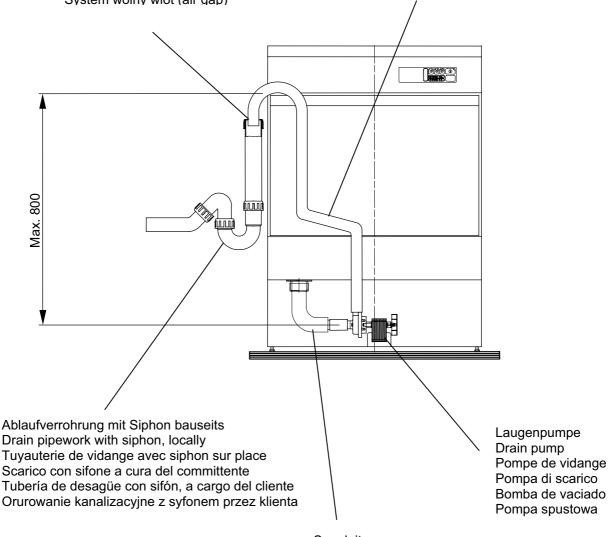
The set value is increased by 1 step by pressing button I and reduced by one step by pressing button II. When you reach the required value, confirm it by pressing the Program Start button. Press the "0" button to leave this setting level without storing the value.

In addition to adjusting the values in the above table, the detergent and rinse agent pipes can be vented in the parameterisation mode (both dosing units are activated for a pre-set time); the meter for water flow can also be re-set on installation of a partial demineralisation cartridge if parameter 109 has been activated.

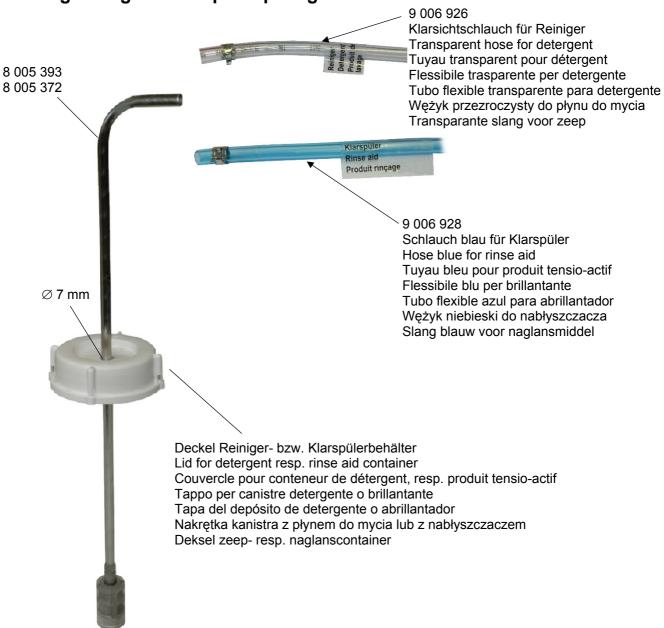
Anschlussvorschrift für Laugenpumpe Connection prescription for drain pump Prescription de connexion pour pompe de vidange Prescrizioni di collegamento per la pompa scarico Prescripciones para la conexión de la bomba de vaciado Regula instalacji pompy spustowej



Freier Auslauf Air gap Système anti-refoulement avec disconnecteur atmosphèrique Air gap Sistema air gap System wolny wlot (air gap) Druckleitung, durchgehend steigend verlegt Pressure pipe continuously ascending Tuyau de pression continuellement ascendant Tubo di pressione, montato con salita continua Tubo de presión, continuamente ascendente Układ ciśnieniowy wznoszący w pionie



Saugleitung Suction pipe Tuyau d`aspiration Tubo d`aspirazione Tubo de aspiración Układ ssący Saugleitung für Reiniger bzw. Klarspüler
Suction line for detergent resp. rinse aid
Conduite d'aspiration pour détergent, resp. produit tensio-actif
Tubo d'aspirazione per detergente e brillantante
Tubo de aspiración para detergente y abrillantador
Układ ssący płynu do mycia lub nabłyszczacza
Aanzuigleiding voor zeep- resp. naglansmiddel



ACHTUNG! Saugleitung von Wärmequellen fernhalten!

ATTENTION! Keep away suction line from heating sources!

ATTENTION! Ecartez la conduite d'aspiration de toute source de chaleur!

ATTENZIONE! Tenere il tubo d'aspirazione lontano da fonti di calore!

¡ATENCION! ¡Mantenga el tubo de aspiración alejado de las fuentes de calor!

UWAGA! Układ ssący należy trzymać z dala od źródeł ciepła!

LET OP! Aanzuigleiding van warmtebronnen verwijderd houden!

Geschirrspülautomaten Gläserspülautomaten Topfwaschautomaten Universalwaschautomaten Salat- u. Gemüsewaschautomaten Vollautomatische Spülanlagen Sonderwaschanlagen Förderanlagen Speisereste-Anlagen Kücheneinrichtungen Pflegeeinrichtungen Reinigungs- und Desinfektionsautomaten



(E - Konformitätserklärung

gemäß EN 45014 und EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG Stand: 25.09.2007

CE declaration of conformity as defined by EC machinery-directive

Déclaration de conformité CE conformément à la directive CE relative aux machines

Declaración de cónformidad CE según los requerimientos CE en la construcción de maquinas CEN03A/01/98

CE-Conformiteitsverklaring volgens de EG Machinerichtlijn

CE - dichiarazione di conformitá secondo le direttive stabilite riguardo alla costruzione di macchine

Firma/Company/Société/Empresa/Firma/Casa costruttrice: **Adresse**/Adress/Adresse/Dirección/Adres/Indirizzo:

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

Englerstraße 3 D-77652 Offenburg

e-mail: info@meiko.de

Spülmaschine Typ	FV 28G	FV 110G	DV 40N	DV 120.2	EcoStar 430F	OR 50H
dishwashing model	FV 28GIO	FV 130B	DV 40T	DV 120T	EcoStar 530F	GK 60
lave-vaiselle modèle	FV 20N	FV 250B	DV 80T	DV 160	EcoStar 530F-M	
lavastoviglie modello	FV 40T	FV 130.2	DV 80.2	DV 200.2		
Vaatwasmachine type	FV 40.2	FV 250.2		DV 200.2 PW	EcoStar 545D	
Modelo de lavavajillas	FV 40.2 G		DV 125.2	DV 240B	EcoStar 545D-M	
	FV 60.2			DV 270B		
	FV 70.2					
	FV 70T			DV 270.2		

Konformitätserklärung

Declaration of conformity/Déclaration de conformité/Declaración de conformidad/Conformiteitsverklaring/Dichiarazione di conformitá:

Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung die Konformität des Erzeugnisses mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen, nationalen Normen.

We herewith confirm the sole responsibility for the conformity of the product with the basic requirements of the following EC-regulations, harmonized standards, national standards.

Par la présente nous déclarons, que nous avons responsabilité pour la conformité du produit aux demandes fondamentales des régulations CE, normes harmonisées et normes nationales suivantes.

Por la presente atestamos en exclusiva responsabilidad la conformidad de nuestros productos con los requerimientos básicos de los siguientes requerimientos CE, normas armonizadas y nacionales.

Hiermee bevestigen wij onze verantwoordelijkheid van de conformiteit van het product met betrekking tot de fundamentele en gestelde eisen volgens EG-Richtlijnen, geharmoniseerde Normen en Nationale Normen.

Con la presente dichiarazione confermiamo la nostra responsabilità riguardo alla conformitá sul prodotto con i regolamenti basilari delle seguenti normative CE, normative armonizzate e normative nazionali.

EG-Richtlinie/EC-regulation/Régulation CE/Requerimiento CE/EG-Richtlijn/Regolamento CE:

98/37 EWG

Offenburg, 16.02.2009

Offenburg, the/Offenburg, le/Offenburg, el/Offenburg, /Offenburg, il

Unterschrift/Signature/Signature/Firma/Handtekening/firma:

Konstruktion/Construction/Construction/Constructie/resp. progettazione:

MEIKO Maschinenbau GmbH & Co. KG

ppa. O. Thouas Rest

Dr. Thomas Peukert Leiter Entwicklung und Konstruktion



Excelence in quality management Certified to DIN ISO 9001

